

(Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)  
 (Válido solo si aparece el sello del Veterinario del USDA sobre el Número de Certificado)

**INTERNATIONAL ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR PERMANENT EXPORTATION OF EQUINES FOR REPRODUCTION FROM UNITED STATES OF AMERICA TO PARAGUAY**

**CERTIFICADO DE SALUD INTERNACIONAL PARA LA EXPORTACION DEFINITIVA DE EQUINOS PARA REPRODUCCION DESDE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA HACIA PARAGUAY**

**Certificate number / Certificado N°** ...../.....

**Number of pages: / N° de páginas**.....

**Date of issuance / Fecha de Emisión** ...../...../.....

**I - ANIMALS IDENTIFICATION: / IDENTIFICACION DE LOS ANIMALES**

<b>Order number / N° de Orden</b>	<b>Identification (Name or number) / Identificación (Nombre o Número)</b>	<b>Breed / Raza</b>	<b>Sex / Sexo</b>	<b>Colour / Pelaje</b>	<b>Passport number or equivalent / N° de Pasaporte o equivalente</b>

**Note: Attach silhouettes of individual identification of the animals or equine passport.**  
 / Nota: Anexar reseñas de identificación individual de los animales o pasaporte equino.

**II – ORIGIN: / PROCEDENCIA**

**Country of origin: / País de Procedencia**

**Name of the establishment of origin: / Nombre del Establecimiento de Procedencia**

**Name of the Exporter: / Nombre del Exportador**

**Address of the Exporter: / Dirección del Exportador**

**Place of departure: / Lugar de Egreso / Date: / Fecha**

**III - DESTINATION / DESTINO**

**Country of destination: / País de Destino: PARAGUAY**

**Country of transit: / País de Transito**

**Name of the Importer: / Nombre del Importador**

**Address of the Importer: / Dirección del Importador**

## IV. . HEALTH INFORMATION / INFORMACIONES SANITÁRIAS:

1. The United States of America is free from African horse sickness, Venezuelan equine encephalomyelitis, durine, glanders, Japanese encephalitis, epizootic lymphangitis, Kunjin virus infections, and surra according to the recommendations of the OIE Terrestrial Animal Health Code / *Los Estados Unidos son libres de peste equina africana, encefalomiélitis equina venezolana, durina, muermo, encefalitis japonesa, linfangitis epizootica, infecciones por virus Kunjin, y surra de acuerdo con las recomendaciones del Código Sanitario de Animales Terrestres de OIE.*

2. The animals exported have remained in the United States of America for at least 6 (six) months prior to shipment. / *Los animales exportados permanecieron en los Estados Unidos por un período mínimo de 6 (seis) meses antes del embarque.*

3. The animals remained during the last 30 (thirty) days prior to shipment at a holding facility where no case of West Nile infection was officially reported in equids and these establishments are not closed due to sanitary reasons / *Los animales permanecieron durante los últimos 30 (treinta) días anteriores al embarque en un establecimiento en el cual no fue reportado oficialmente ningún caso de infecciones por virus del Nilo Occidental en equinos, y estos establecimientos no se encuentran interditados por razones sanitarias,*

and/y

the animals were vaccinated with officially approved vaccines and were subjected to a full vaccination protocol at least 30 (thirty) days prior to shipment.\*/ *los animales fueron vacunados con vacunas oficialmente aprobadas y finalizaron el protocolo de vacunación por lo menos 30 (treinta) días antes del embarque.\**

or/o

the animals tested negative to the set diagnostic tests performed within 15 (fifteen) days prior to shipment and the animals come from areas which, in a 10 km range, no case of West Nile virus infection in susceptible species was reported during 30 (thirty) days prior to shipment. \*/ *los animales resultaron negativos a las pruebas diagnósticas establecidas, realizadas durante los 15 (quince) días anteriores al embarque y proceden de áreas donde, en un radio de 10 Km, no fue reportado oficialmente ningún caso de infección por virus del Nilo Occidental, en las especies susceptibles, durante los 30 (treinta) días anteriores al embarque\**

\*Delete as appropriate/ \*Borrar lo que no aplica

Note: animals vaccinated against West Nile virus have to be correctly identified by any of the following systems:/ Nota: *Los animales vacunados contra infección por virus del Nilo Occidental deberán estar debidamente identificados mediante algunos de los siguientes sistemas:*

1) use of transponder (microchip); / *aplicación de transponder*

2) other equivalent identification method (for example, tattoo) / *otro método de identificación equivalente (por ejemplo, tatuaje)*

(Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)  
 (Válido solo si aparece el sello del Veterinario del USDA sobre el Número de Certificado)

4. The animals originated from establishments where it has not been officially reported the occurrence of contagious equine metritis, horse pox, equine rhinopneumonitis, equine encephalomyelitis (eastern and western), infectious equine anemia, rabies, anthrax, equine viral arteritis, equine coital exantema, salmonella abortus equi infections, Nipah virus, Hendra virus or any other parasitical or infectious encephalitis of the equids, during the previous 90 (ninety) days before the exportation. / *Los animales provinene de establecimientos donde no fueron reportados oficialmente casos de Metritis Contagiosa Equina, Viruela Equina, Rinoneumonía Equina, Encefalomiélitis Equina Este y Oeste, Anemia Infecciosa Equina, Rabia, Carbunco Bacteriano, Arteritis Viral Equina, Exantema Coital Equino, infecciones por Salmonella abortus equi Nipah Virus, Hendra virus u otras encefalitis parasitarias o infecciosas de los équidos, durante los últimos 90 (noventa) días anteriores al embarque.*

5. At the establishments of origin, it was not officially reported any case of vesicular stomatitis and equine influenza, during the last 30 (thirty) days prior to shipment. / *En los establecimientos de procedencia no fueron reportados oficialmente casos de Estomatitis Vesicular y Gripe Equina durante los últimos 30 (treinta) días anteriores al embarque.*

6. The animals have been quarantined at a facility in the country of origin approved and supervised by a veterinarian accredited by the Official Veterinary Service, during 14 (fourteen) days as a minimum period. When diagnostic tests require a period longer than fourteen days to be released, the quarantine period will be extended according to the necessary time established by the test methodology. / *Los animales permanecieron en cuarentena en un establecimiento en el país de procedencia que cuenta con la aprobación y supervisión de un veterinario acreditado por el Servicio Veterinario Oficial, por un período mínimo de 14 (catorce) días. Cuando fueran requeridas pruebas diagnósticas con un período de realización mayor que 14 (catorce) días, el período de cuarentena deberá ser extendido por el tiempo necesario establecido por la metodología.*

7. The laboratory tests were carried out at official laboratories or accredited by the Official Veterinary Service of the country of origin and will be valid for 30 (thirty) days, while the animals remain under official supervision and not get in contact with other equids of inferior health condition during this period. The 30 (thirty) day period is not applied for the diseases that any other specific period is determined. / *Las pruebas de laboratorio se efectuaron en laboratorios oficiales o acreditados por los Servicios Veterinarios Oficiales y serán válidos por 30 días. Los animales se mantuvieron bajo supervisión oficial y no entraron en contacto con equinos de condición sanitaria inferior. El periodo de 30 días no aplica para enfermedades con periodo específico determinado.*

#### **V. DIAGNOSTIC TESTS: / PRUEBAS DIAGNÓSTICAS**

The animals resulted negative to the following tests / *Los animales resultaron negativos a las siguientes pruebas diagnósticas*

1. EQUINE INFECTIOUS ANEMIA – agar-gel immunodiffusion assay (Coggins test). / *ANEMIA INFECCIOSA EQUINA – inmunodifusión en gel de agar (Coggins).*
2. VESICULAR STOMATITIS – virus neutralization or ELISA or PCR. / *ESTOMATITIS VESICULAR – neutralización viral o ELISA o PCR.*
3. EQUINE PIROPLASMOSIS – complement fixation or indirect immunofluorescence or ELISA /

(Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

*(Válido solo si aparece el sello del Veterinario del USDA sobre el Número de Certificado)***PIROPLASMOSIS EQUINA – fijación de complemento, o inmunofluorescencia o ELISA.****4. EQUINE VIRAL ARTERITIS – virus neutralization. /  
ARTERITIS VIRAL EQUINA – Neutralización viral.**

-Females and geldings -should result in non-detectable antibody for EVA or reduction or stability of the antibody title after 2 two Virus Neutralization tests on blood samples collected at least 14 (fourteen) days apart, both tests must be conducted no more than 28 (twenty eight) days prior to shipment. / *Hembras o machos castrados – resultaron con títulos de anticuerpos negativos, decrecientes o estables en 2 (dos) pruebas, realizadas en muestras sanguíneas obtenidas con intervalo mínimo de 14 (catorce) días entre ellas, ambas pruebas deberán ser realizadas no más de 28 (veintiocho) días anteriores al embarque.*

-Stallions - should result in non-detectable antibody for EVA after two Virus Neutralization tests on blood samples collected at least 14 (fourteen) days apart, both tests must be conducted no more than 28 (twenty eight) days prior to shipment; or in the case the animal results positive on any Virus Neutralization test: / *Los sementales resultaron negativos en 2 (dos) pruebas realizadas en muestras sanguíneas obtenidas con intervalo mínimo de 14 (catorce) días entre ellas, ambas pruebas deberán ser realizadas no más de 28 (veintiocho) días anteriores al embarque; o en caso de presentar resultado positivo en una de las pruebas, deberá:*

a. Submitted to the virus isolation test in a sample of semen with negative result; / *Ser sometido a una prueba de aislamiento viral en semen, cuyo resultado deberá ser negativo;\**

or / o

b. Submitted to the mare riding test which consists of riding two mares that must result negative in two tests carried out on blood samples collected at the mounting day and 28 (twenty eight) days after it. / *Ser sometido a una prueba utilizando monta natural con dos yeguas que presentaron resultados negativos en dos pruebas realizadas en muestras sanguíneas, siendo la primera colectada el día de la monta y la segunda 28 (veintiocho) días después.\**

*\*Delete as appropriate/ Borrar lo que no aplica\**

In case of vaccinated animals, no test is required if the animals were tested negative to equine viral arteritis on virus neutralization test (VN) at age between six and 12 (twelve) months and they were immediately vaccinated after the negative result. Revaccination was carried out appropriately and the last vaccination did not occur within 30 (thirty) days prior to shipment. / *En caso de animales vacunados, no se requiere pruebas si los equinos fueron negativos para arteritis viral equina prueba de neutralización viral entre los 6 a 12 meses de edad y fueron inmediatamente vacunados. La revacunación fue efectuada periódicamente y la última revacunación no ocurrió dentro de los 30 (treinta) días anteriores al embarque.*

**5. CONTAGIOUS EQUINE METRITIS: 3 (three) bacteriological tests carried out with intervals of at least 72 (seventy two) hours:  
Stallions: swaps samples collected from the prepuce, urethra, urethral fossa and**

(Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)  
 (Válido solo si aparece el sello del Veterinario del USDA sobre el Número de Certificado)

samples from ejaculate for each test.

Mares: Swap samples of the cervix, urethra, and clitoral fossa for each sample.

Tests not required for castrated males and animals younger than 18 months

*METRITIS CONTAGIOSA EQUINA: 3 (tres) pruebas bacteriológicas, con un intervalo mínimo de 72 (setenta y dos) horas entre ellas.*

*Sementales: realizar hisopados de la vaina prepucial, uretra y fosa uretral y coleccionar muestras de eyaculado para cada una de las pruebas solicitadas.*

*Hembras: tomar muestras con hisopos del cérvix uterino, uretra y fosa del clítoris para cada prueba.*

*Machos castrados y animales de edades inferiores a 18 (dieciocho) meses: están exentos de la realización de estas pruebas.*

6. WEST NILE FEVER: ELISA (IgM capture test) or plaque reduction neutralization (PRN), performed within 15 (fifteen) days prior to shipment. No test required for vaccinated animals /

*FIEBRE DEL NILO OCIDENTAL: ELISA (IgM de captura) o reducción en placa de neutralización (PRN), realizados durante los 15 (quince) días anteriores al embarque. En caso de animales vacunados no se requiere la prueba.*

## VI. VACCINATIONS: / VACUNACIONES

The animals were vaccinated with officially approved vaccines. Include date, commercial name and batch n° / *Los animales fueron vacunados con vacunas oficialmente aprobadas. Escriba la fecha, marca y lote.*

1. EQUINE ADENITIS -the animals above six months of age were vaccinated in a stated period between 15 (fifteen) days and 90 (ninety) days before the date of the shipment. / *ADENITIS EQUINA – Los animales mayores de seis meses de edad fueron vacunados en un periodo entre los 15 días y 90 días antes del embarque.*
2. EQUINE INFLUENZA TYPE “A” – The animals were vaccinated in a period no shorter than 15 (fifteen) days and no longer than 90 (ninety) days prior to shipment. / *INFLUENZA EQUINA TIPO “A” – Los animales fueron vacunados en un plazo no menor de 15 (quince) días y no mayor de 90 (noventa) días anteriores al embarque.*
3. EQUINE ENCEPHALOMYELITIS (EASTERN AND WESTERN): the animals were vaccinated at least 15 (fifteen) days prior to shipment and no longer than 365 days from it. /

*ENCEFALOMIELITE EQUINA (LESTE E OESTE) – Los animales fueron vacunados en un plazo no menor de 15 (quince) días y no mayor de 365 (trescientos sesenta y cinco) días antes del embarque.*

\*Tattoo or microchip number of the equines vaccinated to West Nile Fever:  
 \_\_\_\_\_/

\*Tatuaje o N° de microchip de equinos vacunados para Fiebre del Nilo Occidental:  
 \_\_\_\_\_

\*Delete if there is no vaccination / \* *Borre en caso de no vacunación*

(Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)  
 (Válido solo si aparece el sello del Veterinario del USDA sobre el Número de Certificado)

**VII. INTERNAL AND EXTERNAL PARASITES TREATMENT: / TRATAMIENTOS  
 ANTIPARASITARIOS**

	<b>ACTIVE INGREDIENTS / PRINCIPIO ACTIVO</b>	<b>DATE / FECHA</b>
<b>Internal / Internos</b>		
<b>External / Externos</b>		

**VIII. SHIPMENT OF THE ANIMALS / EMBARQUE DE LOS ANIMALES**

1. The identified animals were examined at the shipment moment and did not present clinical symptoms of any contagious disease and were free of external parasites. / *Los animales identificados fueron examinados al momento del embarque y no presentaron síntomas clínicos de enfermedades transmisibles y estuvieron libres de parásitos externos.*

2. The animals were transported directly from the isolation place to the shipment site in closed, sealed vehicles with appropriate protection against vectors, previously cleaned, disinfected and treated against insects, with products registered in the Official Veterinary Services of the country of origin. The equids did not get in contact with animals with lower health conditions and the specific norms of animal welfare for transportation were observed. / *Los equinos fueron transportados directamente del lugar de aislamiento en vehículos limpios y desinfectados, sellados y protegidos contra vectores con productos aprobados. Los equinos no tuvieron contacto con animales con condiciones sanitarias adversas y fueron observadas las normas de bienestar para el transporte de animales.*

3. The instruments and materials transported with the animals were disinfected and treated against insects with efficient products. / *Los utensilios y materiales que acompañan los animales fueron desinfectados y tratados contra insectos con productos de eficacia comprobada.*

\_\_\_\_\_  
 Type or Print -Name and Address of Issuing Accredited Veterinarian /  
 Digitar ó escribir en letras mayúsculas el nombre y dirección del Veterinario Emisor  
 Autorizado

\_\_\_\_\_  
 Signature of Accredited Veterinarian /  
 Firma del Veterinario Acreditado

\_\_\_\_\_  
 Date /  
 Fecha

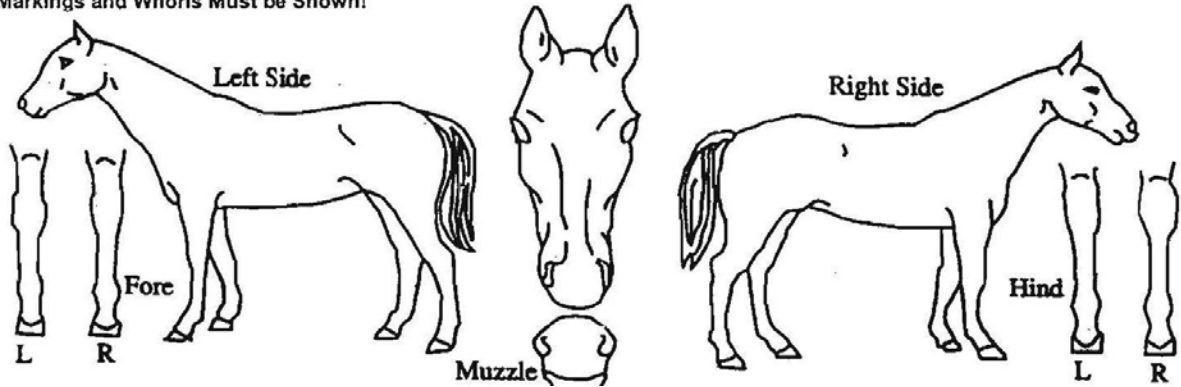
\_\_\_\_\_  
 Type or Print -Name of Endorsing Federal Veterinarian /  
 Digitar ó escribir en letras mayúsculas el nombre del Veterinario Federal que endosa

\_\_\_\_\_  
 Signature of Endorsing Federal Veterinarian /  
 (Valid only if USDA seal appears over signature)  
 Firma Veterinario Federal Responsable (Válido únicamente con sello de USDA)

(Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)  
 (Válido solo si aparece el sello del Veterinario del USDA sobre el Número de Certificado)

**IDENTIFICATION ADDENDUM FOR HORSES EXPORTED FROM  
 THE UNITED STATES OF AMERICA TO PARAGUAY**

White Markings and Whorls Must be Shown!



*Please ensure that diagram and written description agree*

Name	Breed	Age	Color	Sex

**Written Description:**

HEAD	LIMBS	
BODY	LF	RF
ACQUIRED MARKS (scars, tattoos, etc)	LH	RH

Instructions: Mark the diagram with the exact position of any distinguishing marks, scars, or brands. Brands should be drawn in position. Scars to be marked and indicated with an arrow (->). Stars or blazes on the face and any other markings to be drawn in on the diagrams showing position and shape as accurately as possible. Whorls should be marked with an (X). If no markings – this fact should be stated.